

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1992-1993

25 NOVEMBER 1992

**Ontwerp van wet
betreffende de douane-entrepots**

**VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
FINANCIEN
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER WEYTS**

**I. INLEIDENDE UITEENZETTING
VAN DE MINISTER VAN FINANCIEN**

De douane-entrepots spelen een belangrijke rol in het internationaal handelsverkeer en hebben, wat België betreft, een bijzondere betekenis gelet op de belangrijke functie die ons land vervult in de sector van de distributie wegens zijn centrale ligging in de Europese Gemeenschap. Het stelsel van de douane-entrepots biedt de mogelijkheid om niet-communautaire goederen, dat zijn goederen uit derde landen ten opzichte van de Gemeenschap, zonder betaling van rechten en taksen op te slaan in afwachting dat ze op de markt moeten worden gebracht. Aldus kunnen niet alleen die goederen welke voor de Gemeenschap

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heer Cooreman, voorzitter; mevr. Cahay-André, de heren Daerden, De Grauwe, Deprez, Didden, Dighneef, Garcia, Hatry, Leroy, Moens, Schiltz, Tavernier, Vancrombruggen en Weyts, rapporteur.

2. Plaatsvervangers : de heren de Seny en Vanhaverbeke.

R. A 16065*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :****516-1 (1992-1993):** Ontwerp van wet.**SENAT DE BELGIQUE**

SESSION DE 1992-1993

25 NOVEMBRE 1992

**Projet de loi
relatif aux entrepôts douaniers**

**RAPPORT
FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DES FINANCES
PAR M. WEYTS**

**I. EXPOSE INTRODUCTIF
DU MINISTRE DES FINANCES**

Les entrepôts douaniers jouent un rôle important dans le commerce international; ils ont une signification particulière en ce qui concerne la Belgique, vu le rôle de distributeur de marchandises dévolu à notre pays en raison de sa situation centrale dans la Communauté européenne. Le régime des entrepôts douaniers permet l'entreposage de marchandises non communautaires, c'est-à-dire de marchandises de pays tiers par rapport à la Communauté, sans paiement de droits et taxes, en attendant leur mise sur le marché. Il s'ensuit que non seulement les marchandises destinées à la Communauté européenne mais aussi celles

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : M. Cooreman, président; Mme Cahay-André, MM. Daerden, De Grauwe, Deprez, Didden, Dighneef, Garcia, Hatry, Leroy, Moens, Schiltz, Tavernier, Vancrombruggen et Weyts, rapporteur.

2. Membres suppléants : MM. de Seny et Vanhaverbeke.

R. A 16065*Voir :***Document du Sénat :****516-1 (1992-1993):** Projet de loi.

zijn bestemd in de douane-entrepots van het land worden opgeslagen maar eveneens goederen welke later buiten het gebied van de Gemeenschap zullen worden geleverd.

In bepaalde gevallen kunnen ook communautaire goederen in douane-entrepots worden opgeslagen. Het gaat dan hoofdzakelijk om landbouwprodukten waarvoor de restitutie bij wijze van prefinanciering reeds bij de inslag in entrepot wordt uitbetaald onder voorwaarde van latere levering buiten de Gemeenschap.

De reglementering inzake douane-entrepots is momenteel vervat in de wet van 20 februari 1978 betreffende de douane-entrepots en de tijdelijke opslag. De grondslag van deze wet wordt gevormd door de beginselen opgenomen in de richtlijn nr. 69/74/E.E.G. van 4 maart 1969 betreffende het stelsel van de douane-entrepots.

Met de basisverordening E.E.G./nr. 2503/88 van 25 juli 1988 en de toepassingsverordening E.E.G. nr. 2561/90 van 30 juli 1990 werden niet alleen de nieuwe beginselen inzake douane-entrepots vastgelegd in Europees verband, maar werd het gehele stelsel grondig geregeld.

De verordeningen van de Gemeenschap zijn van directe toepassing en moeten niet in het nationale recht worden overgenomen.

Nochtans vergen enkele aspecten van het stelsel bijkomende wettelijke maatregelen op nationaal gebied.

Het betreft inzonderheid de zekerheidstelling, het beheer van het openbaar entrepot van het type F door de Administratie en de strafbepalingen.

De voorschriften betreffende deze materie zijn opgenomen in het voorliggende ontwerp van wet.

Het stellen van zekerheid voor de rechten en taksen die verschuldigd kunnen zijn op goederen opgeslagen in douane-entrepots is een aangelegenheid die nationaal moet worden geregeld.

De lokalen van de openbare entrepots van het type F, die volgens de definitie van de verordeningen door de douane worden beheerd, worden in België door de gemeenten verstrekt. Het is nodig ter zake nationale wetsbepalingen vast te stellen.

Tenslotte zijn in de wet ook de strafbepalingen opgenomen in geval van overtreding van de entrepot-reglementering aangezien de Gemeenschap op dit stuk geen bevoegdheid heeft.

De wet heeft noch voor de Staat noch voor de gemeenten een budgettaire weerslag van betekenis. Wel moet worden aangestipt dat de Staat de huisvesting van het douanekantoor, verbonden aan een

qui doivent être livrées ultérieurement en dehors du territoire de la Communauté peuvent y être entreposées.

Dans certains cas, il est possible d'entreposer des marchandises communautaires. Il s'agit essentiellement de produits agricoles pour lesquels la restitution par voie de préfinancement est acquittée lors de l'entreposage sous condition de livraison ultérieure en dehors de la Communauté.

Les entrepôts douaniers sont actuellement réglementés par la loi du 20 février 1978 relative aux entrepôts douaniers et au dépôt temporaire. Cette loi était fondée sur les principes contenus dans la directive n° 69/74/C.E.E. du 4 mars 1969 relative au régime des entrepôts douaniers.

Le règlement de base C.E.E. n° 2503/88 du 25 juillet 1988 et le règlement d'application C.E.E. n° 2561/90 du 30 juillet 1990 n'ont pas seulement fixé les nouveaux principes en matière d'entrepôts douaniers dans le cadre européen, mais ont également réglé, de façon approfondie, le régime des entrepôts douaniers dans son ensemble.

Les règlements de la Communauté sont directement applicables et ne doivent pas être transposés en droit national.

Toutefois, quelques aspects du régime nécessitent des dispositions législatives complémentaires sur le plan national.

Il s'agit essentiellement du cautionnement, de la gestion par l'Administration des entrepôts publics du type F et des peines.

Les dispositions relatives à cette matière font l'objet du projet de loi à l'examen.

La constitution d'une garantie pour les droits et taxes qui peuvent être dus sur des marchandises déposées en entrepôt douanier est un problème qui doit être réglé sur le plan national.

En Belgique, ce sont les communes qui fournissent les locaux des entrepôts publics du type F qui, selon la définition donnée par les règlements en question, sont gérés par la douane. A cet égard, des dispositions législatives complémentaires doivent être prévues sur le plan national.

Enfin, la loi fixe également les peines en cas d'infraction à la réglementation en matière d'entrepôt, étant donné que la Communauté n'est pas compétente dans ce domaine.

La loi n'a de répercussion budgétaire significative ni pour l'Etat ni pour les communes. Toutefois, il convient de signaler que l'Etat prend dorénavant à son compte les charges afférentes aux locaux du

openbaar entrepot, voortaan voor zijn rekening neemt in plaats van de gemeenten waardoor deze laatsten enkel nog de kosten moeten dragen voor het verstrekken van het entrepotmagazijn.

II. ALGEMENE BESPREKING

Een lid vraagt om in het verslag een lijst van definities van de verschillende types van entrepots op te nemen, alsmede de verordeningen van de Europese Gemeenschap met betrekking tot het voorwerp van het voorliggende ontwerp van wet.

Een ander commissielid wenst te weten wie een douane-entrepot kan inrichten. In artikel 6 van het voorliggende wetsontwerp is alleen sprake van de gemeenten en de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel. Spreker vraagt zich af of de Maatschappij voor Brugse Zeevaartinrichtingen, die een parastatale is, ook een entrepot kan oprichten. De haven van Zeebrugge wordt immers niet beheerd door de Stad Brugge. Moet bijgevolg aan de havenautoriteiten van Zeebrugge deze mogelijkheid niet geboden worden?

Een lid wijst op de verwezenlijking van de Europese interne markt op 1 januari 1993. Zijn de problemen van het overtal van douanebeambten en de reconversie van de expeditiebedrijven opgelost?

Een lid zegt de draagwijdte van het voorliggende ontwerp niet te begrijpen. In feite is alles reeds geregeld op de wijze zoals nu wordt bepaald. Welke regels in dit ontwerp betreffen nieuwe bepalingen?

ANTWOORDEN VAN DE MINISTER

De Minister merkt op dat in artikel 3 van het voorontwerp van wet, voorgelegd aan de Raad van State, al de definities van de verschillende types van entrepots waren opgenomen.

De Raad van State was van oordeel dat deze definities reeds ofwel in de verordening nr. 2503/88 van de Raad van 25 juli 1988 betreffende de douane-entrepots, ofwel in de verordening nr. 2561/90 van de Commissie van 30 juli 1990 tot uitvoering van de verordening nr. 2503/88, zijn vermeld.

Daarenboven is het geen aangelegenheid van de nationale wetgever om de betekenis te bepalen van de termen die in de voornoemde verordeningen worden gebruikt, noch met het oog op de toepassing ervan, noch met het oog op de toepassing van de bepalingen van de Belgische wet die het aanvullen van die E.E.G.-verordeningen als opzet heeft.

De Raad van State verwijst namelijk naar het verschil tussen een richtlijn en een verordening. Een Europese verordening is van rechtswege toepasbaar; ze moet dus niet eerst worden omgezet in de Belgische

bureau de douane dont relève un entrepôt public en lieu et place des communes; celles-ci ne doivent donc plus supporter que les frais relatifs au magasin d'entrepôt.

II. DISCUSSION GENERALE

Un membre aimerait que soit reprise dans le rapport une liste des définitions des différents types d'entrepôts, de même que les règlements de la Communauté européenne relatifs à l'objet du projet de loi à l'examen.

Un autre commissaire aimerait savoir qui est habilité à établir un entrepôt douanier. L'article 6 du projet de loi à l'examen ne mentionne que les communes et la société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles. L'intervenant se demande si la Compagnie des installations maritimes de Bruges, qui est un parastatal, peut également établir un entrepôt. En effet, le port de Zeebrugge n'est pas géré par la ville de Bruges. Dès lors, ne conviendrait-il pas d'offrir cette possibilité aux autorités portuaires de Zeebrugge?

Un membre attire l'attention sur la réalisation du marché intérieur européen au 1^{er} janvier 1993. Les problèmes des agents des douanes en surnombre et de la reconversion des entreprises d'expédition ont-ils été résolus?

Un membre ne saisit pas la portée du projet à l'examen. Selon lui, tout est déjà réglé par les dispositions actuelles. Quelles nouvelles règles ce projet instaure-t-il?

REPONSES DU MINISTRE

Le ministre remarque que toutes les définitions des différents types d'entrepôts figuraient à l'article 3 de l'avant-projet de loi soumis au Conseil d'Etat.

Le Conseil d'Etat a observé que ces définitions figuraient déjà soit dans le règlement n° 2503/88 du Conseil du 25 juillet 1988 relatif aux entrepôts douaniers, soit dans le règlement n° 2561/90 de la Commission du 30 juillet 1990 fixant certaines dispositions d'application du règlement n° 2503/88 précité.

De plus, il n'appartient pas au législateur national de déterminer la signification des termes utilisés dans les règlements précités, ni pour leur application ni pour l'application des dispositions de la loi belge appelée à compléter ces règlements de la C.E.E.

Le Conseil d'Etat s'en réfère en effet à la différence entre une directive et un règlement. Un règlement européen est applicable de plein droit; il ne doit dès lors pas être transposé dans la législation belge. Le but

wetgeving. Het doel van het aanhangige wetsontwerp is een aantal punten te regelen waarvoor de Europese verordening een zekere speelruimte laat aan de Lid-Staten (nl. de zekerheidstelling, de sancties, het beheer van de openbare entrepôts van het type F).

Een Europese richtlijn daarentegen moet eerst worden omgezet in het Belgisch recht om in ons land te kunnen worden toegepast.

Daarom heeft de Regering gemeend deze definities niet op te nemen in het voorliggende ontwerp van wet. De Minister geeft de lijst van de definities in bijlage (bijlage 1).

Over de verwezenlijking van de interne markt per 1 januari 1993 stipt de Minister aan dat dit aanleiding geeft tot afschaffing van 1 941 betrekkingen bij de Administratie der douane en accijnzen. Daarvan zullen 36 personeelsleden de leeftijd van 65 jaar hebben bereikt op 1 januari e.k.; 262 hebben een vervroegd rustpensioen aangevraagd (vanaf 60 jaar) en 559 personeelsleden (tussen 55 en 60 jaar) kozen voor de beschikbaarheid. Aldus dienden 1 084 personeelsleden (733 F + D en 351 N) wedertewerkgesteld te worden. Hiervan zullen er 704 wedertewerkgesteld worden bij Financiën en 380 buiten Financiën.

Het probleem van de expeditiebedrijven en de reafectatie van het personeel valt voornamelijk onder de bevoegdheid van de Minister van Arbeid en Tewerkstelling. De bijkomende vorming van het overtollige personeel wordt door de Gewesten verzekerd.

De Minister van Financiën is ter zake alleen bevoegd voor de vennootschapsbelasting en de belasting op de natuurlijke personen, met andere woorden hoe het sociaal passief wordt afgeschreven. In akkoord met de expeditiebedrijven zullen de gebruikelijke regels worden toegepast.

De bankwaarborgen gesteld voor rekening van de expeditiebedrijven zullen door de Administratie van Douane en Accijnzen zo vlug als mogelijk vrijgegeven worden binnen de limieten van de Europese reglementering, met andere woorden, de borgstellers blijven tot 12 maanden aansprakelijk voor de aangiften waarvoor zij die bankwaarborg hebben ingeroepen.

Een commissielid herinnert aan het unanieme advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, waarin opgeroepen werd tot de grootst mogelijke soepelheid inzake bankwaarborgen.

De Belgische bepalingen met betrekking tot deze waarborgen zijn immers veel restrictiever dan de Europese. Kan de Minister mededelen of deze Belgische bepalingen, in zoverre dat zij strikter dan de Europese zijn, worden afgeschaft?

du projet de loi à l'examen est de régler les points pour lesquels le règlement européen laisse une certaine latitude aux Etats membres (à savoir les cautions, les sanctions, la gestion des entrepôts publics du type F).

Par contre, une directive européenne doit être transposée en droit belge pour être applicable dans notre pays.

C'est pourquoi le Gouvernement a pensé ne pas devoir reprendre ces définitions dans le projet de loi en discussion. Le ministre donne cependant la liste des définitions demandées qui figurent en annexe (annexe 1).

En ce qui concerne la réalisation du marché intérieur au 1^{er} janvier 1993, le ministre note qu'elle donnera lieu à la suppression de 1 941 emplois à l'Administration des douanes et accises. Parmi ceux-ci, 36 agents auront atteint l'âge de 65 ans au 1^{er} janvier prochain; 262 ont demandé une pension de retraite anticipée (à partir de 60 ans) et 559 agents (entre 55 et 60 ans) ont opté pour la disponibilité. 1 084 agents (733 F + D et 351 N) doivent donc être remis au travail. 704 d'entre eux le seront au Ministère des Finances et 380 à l'extérieur de ce ministère.

Le problème des entreprises d'expédition et de la réaffectation du personnel relève principalement de la compétence du ministre de l'Emploi et du Travail. Les Régions assurent la formation complémentaire du personnel excédentaire.

Le ministre des Finances n'est compétent, en la matière, que pour l'impôt des sociétés et l'impôt des personnes physiques, c'est-à-dire le mode d'amortissement du passif social. De commun accord avec les entreprises d'expédition, les règles usuelles seront appliquées.

Les garanties bancaires pour le compte des entreprises d'expédition seront libérées, le plus rapidement possible, par l'Administration des douanes et accises, dans les limites de la réglementation européenne; en d'autres termes, les cautions resteront pendant 12 mois responsables des déclarations pour lesquelles ils ont sollicité cette garantie bancaire.

Un commissaire rappelle l'avis unanime du Conseil central de l'économie, qui appelait à faire preuve de la plus grande souplesse possible en matière de garanties bancaires.

En effet, les dispositions belges relatives à ces garanties sont beaucoup plus restrictives que les dispositions européennes. Le ministre peut-il préciser si ces dispositions belges seront supprimées, dans la mesure où elles sont plus strictes que les dispositions européennes?

De Minister antwoordt dat het in de bedoeling ligt dat de Administratie der Douane en Accijnzen de bedragen die als zekerheid zijn gesteld, zo spoedig mogelijk zal terugbetalen.

Het lid meent dat het antwoord van de Minister niet bevredigend is voor de werkgevers en de werknemers die unaniem een snelle terugbetaling hebben gevraagd van de bedragen die zij als zekerheid aan de Minister van Financiën hebben moeten betalen.

De Minister verwijst naar het onderscheid tussen een «douane»-zekerheidstelling en een «B.T.W.»-zekerheidstelling. Deze laatste is eigenlijk een voorschot om uitstel van betaling te kunnen krijgen voor B.T.W. bij invoer, die op termijn zal worden terugbetaald aan de belastingschuldigen en niet aan de douanekantoren.

De zekerheid die aan de douaneontvanger moet worden verschaft, kan bestaan in een persoonlijke waarborg (vaak een bankgarantie) die door de banken wordt verleend op verzoek van de betrokkene, of uit andere middelen die door de algemene wet zijn toegestaan.

Over de draagwijdte van dit ontwerp van wet en de nieuwe bepalingen die erin zijn opgenomen, zegt de Minister dat slechts enkele aspecten van het stelsel van douane-entrepôts, zoals uitgevaardigd door de Europese Gemeenschap, bijkomende wettelijke maatregelen vereisen. Het gaat om de restbevoegdheden die niet uitdrukkelijk zijn geregeld door de Europese Gemeenschap. In grote lijnen bestaat hetgeen voorgesteld wordt in het voorliggende wetsontwerp, reeds in de huidige reglementering.

Op de vraag waarom alleen de gemeente en de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel een entrepot van het type F kunnen oprichten, wijst de Minister eerst op de historische achtergrond.

Een entrepot van het type F is de voortzetting van het vroegere openbaar entrepot: de gemeente verstrekt de lokalen die door de administratie worden aanvaard. Op deze wijze wordt voor iedereen een publieke gelegenheid voor opslag van goederen gecreëerd.

De autonome haven van Luik en de haven van Gent worden respectievelijk bestuurd door de Stad Luik en de Stad Gent. Hiervoor rijst er geen probleem omdat de stad de toelating tot oprichting van een entrepot van het type F kan vragen.

De haven van Brussel wordt niet door de Stad Brussel maar wel door de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel bestuurd. De oprichting van publieke opslagplaatsen (entrepot van het type F) werd destijds dan ook vergund aan deze N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel.

Le ministre répond que l'Administration des douanes et accises rembourserait les cautions perçues dans les meilleurs délais possibles.

Le membre estime que la réponse du ministre ne donne aucune satisfaction aux demandes conjointes des employeurs et des travailleurs qui ont unanimement souhaité une libération rapide des garanties qu'ils ont dû donner au Ministère des Finances.

Le ministre réfère à la distinction entre une caution bancaire «douane» et une caution «T.V.A.». Cette dernière est en réalité un acompte pour pouvoir bénéficier du report de paiement de la T.V.A. à l'importation et sera à terme remboursée aux assujettis et non pas aux agences en douanes.

Les cautions à verser au receveur des douanes peuvent consister en des garanties personnelles (souvent des garanties bancaires), fournies par les banques à la demande de l'intéressé, ou en d'autres moyens autorisés par la loi générale.

Quant à la portée du projet de loi en discussion et des nouvelles dispositions qui y figurent, le ministre explique que seuls quelques aspects du régime des entrepôts douaniers, tels qu'ils sont imposés par la Communauté européenne, nécessitent des mesures législatives supplémentaires. Il s'agit des compétences résiduelles qui ne sont pas réglées explicitement par la Communauté européenne. Dans les grandes lignes, les propositions que contient le projet de loi en discussion existent déjà dans la réglementation actuelle.

A la question de savoir pourquoi seules une commune ou la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles peuvent établir un entrepôt du type F, le Ministre répond tout d'abord en soulignant le contexte historique.

L'entrepôt du type F remplace l'ancien entrepôt public: la commune fournit les locaux qui sont acceptés par l'administration. On crée de la sorte, à l'usage de tous, une possibilité de stockage de marchandises.

Le port autonome de Liège et le port de Gand sont gérés respectivement par la ville de Liège et la ville de Gand. Cela ne pose aucun problème, parce que la ville peut demander l'autorisation d'établir un entrepôt du type F.

Le port de Bruxelles est géré non par la ville de Bruxelles, mais par la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles. A l'époque, l'autorisation d'établir des entrepôts publics (entrepôts du type F) avait dès lors été accordée à cette S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles.

Het is juist dat de haven van Zeebrugge niet door de Stad Brugge maar wel door de Maatschappij voor Brugse Zeevaartinrichtingen wordt bestuurd.

III. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

HOOFDSTUK I

Inleidende bepalingen en definities

Artikel 1

Een lid merkt op dat in artikel 1 het woord « ambtenaar » in de Nederlandse tekst wordt vertaald door « agent » terwijl in de Franse tekst van artikel 3 geen sprake meer is van « agent » maar wel van « fonctionnaire ». Wat is de reden voor dit onderscheid in de Franse tekst? Waarom wordt het onderscheid niet gemaakt in de Nederlandse tekst?

De Minister legt uit dat in de Nederlandse taal alleen het woord « ambtenaar » wordt gebruikt, ongeacht de graad van de ambtenaar, terwijl in de Franse taal een « fonctionnaire » een ambtenaar van een zekere graad is. De algemene benaming voor werknemers in de openbare sector is « agent ».

De Minister geeft toe dat de graad van de ambtenaar in dit artikel niet van belang is. Trouwens, het personeelsstatuut van het openbaar ambt spreekt alleen over « ambtenaren » en « fonctionnaires ».

De Commissie beslist om de woorden « les agents » en « l'agent » in artikel 1 van de Franse tekst, te vervangen door « les fonctionnaires » en « le fonctionnaire ».

Artikel 1, aldus gecorrigeerd, wordt aangenomen met 10 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 2

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen en wordt aangenomen met 10 stemmen, bij 2 onthoudingen.

HOOFDSTUK II

Bepalingen betreffende de entrepots van de types A tot E

Artikel 3

Een lid peilt naar de reden waarom in de tweede paragraaf van dit artikel een uitzondering wordt gemaakt voor een entrepot van het type B.

De Minister legt uit dat het entrepot van het type B een publiek douane-entrepot is dat door elke persoon

Il est exact que le port de Zeebrugge est géré non par la ville de Bruges, mais par la Compagnie des installations maritimes de Bruges.

III. DISCUSSION DES ARTICLES

CHAPITRE I^{er}

Dispositions préliminaires et définitions

Article 1^{er}

Un commissaire fait observer qu'à l'article 1^{er}, le mot « ambtenaar » figurant dans le texte néerlandais est traduit par « agent », alors qu'à l'article 3, il est question non plus d'un « agent », mais d'un « fonctionnaire ». Quelle est la raison de cette distinction dans le texte français? Pourquoi n'est-elle pas faite dans le texte néerlandais?

Le ministre explique qu'en néerlandais, on n'utilise que le mot « ambtenaar », quel que soit le grade de l'intéressé, alors qu'en français, le mot « fonctionnaire » correspond à un certain grade. La dénomination générale des travailleurs dans le secteur public est « agent ».

Le ministre reconnaît que le grade de l'agent n'a pas d'importance dans cet article. Du reste, le statut du personnel de la fonction publique parle uniquement de « fonctionnaires » et d'« ambtenaren ».

La commission décide de remplacer, dans le texte français de l'article 1^{er}, les mots « les agents » et « l'agent » par les mots « les fonctionnaires » et « le fonctionnaire ».

L'article 1^{er} ainsi modifié est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

Article 2

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

CHAPITRE II

Dispositions relatives aux entrepôts des types A à E

Article 3

Un membre cherche à connaître la raison pour laquelle, au § 2 de cet article, une exception est faite pour l'entrepôt du type B.

Le ministre explique que l'entrepôt du type B est un entrepôt douanier public, qui peut être utilisé par

kan worden gebruikt voor de opslag van goederen onder de verantwoordelijkheid van elke entrepôtaris en dat een quasi-permanent toezicht vergt van de douane. Dat toezicht is slechts mogelijk in bepaalde zones (lucht- en zeehavens, transportcentra, enz.).

Artikel 3 wordt aangenomen met 10 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 4

Op de vraag van een lid waarom de term «zekerheid» wordt gekozen boven de term «waarborg» in de Nederlandse tekst, legt de Minister uit dat de term «zekerheid» een juridische term is met een welomlijnde definitie. Trouwens ook in de verordening wordt deze term gebruikt.

Een lid wenst meer uitleg over de te stellen zekerheid. Over welke bedragen gaat het? Waarom moet er geen zekerheid gesteld worden voor de entrepôts van het type F?

Hetzelfde lid peilt vervolgens naar de reden waarom artikel 4, § 2, de mogelijkheid tot vrijstelling van de zekerheidstelling voor het entrepot van het type B voorziet. Onder welke voorwaarden kan de Koning de vrijstelling toestaan?

De Minister merkt op dat de entrepôts van het type F publieke douane-entrepôts zijn die worden beheerd door de administratie. Een zekerheidstelling is hier dus overbodig. Alleen particulieren moeten zekerheid stellen.

Ingevolge de verordening van de Europese Gemeenschap, wordt aan de douane-autoriteiten de mogelijkheid geboden om de afgifte van de vergunning om een entrepot te beheren, afhankelijk te maken van het stellen van een zekerheid.

In sommige Lid-Staten wordt geen zekerheid gevraagd, terwijl in België de zekerheidstelling wordt ingevoerd opdat de ontvangers der Douane en Accijnzen alle maatregelen kunnen nemen om de rechten in te vorderen.

In de praktijk wordt bijgevolg voor alle types van entrepôts, met uitzondering van de publieke entrepôts, een zekerheid gevraagd die overeenstemt met 10 pct. van het bedrag van de rechten van invoer, de accijnzen en de B.T.W. op de gemiddelde voorraad aanwezig in het entrepot.

Voor het entrepot van het type B wordt inderdaad een uitzondering gemaakt omdat de vergunning voor deze entrepôts alleen verleend wordt voor zones die onder quasi-permanent toezicht van de douane staan, zoals havens, luchthavens en andere transportcentra die in feite, om andere redenen, onder het toezicht van de douane staan. Hierdoor mag men aannemen dat minder problemen kunnen ontstaan inzake bedrieglijke wegneming van de goederen.

n'importe qui pour le stockage de marchandises sous la responsabilité de tout entrepositaire et qui exige un contrôle quasi permanent de la douane. Ce contrôle n'est possible que dans certaines zones (aéroports et ports de mer, centres de transport, etc.).

L'article 3 est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

Article 4

Un membre ayant demandé pourquoi on a choisi, dans le texte néerlandais, le terme «zekerheid» plutôt que le terme «waarborg», le ministre explique que le terme «zekerheid» est un terme juridique ayant une définition bien précise. Du reste, le règlement l'utilise également.

Un membre aimerait avoir de plus amples explications au sujet de la garantie à constituer. De quels montants s'agit-il? Pourquoi ne faut-il pas constituer de garantie pour les entrepôts du type F?

Le même intervenant demande ensuite pour quelle raison l'article 4, § 2, prévoit la possibilité d'accorder une dispense de garantie pour l'entrepôt du type B. A quelles conditions le Roi peut-il accorder cette dispense?

Le ministre fait remarquer que les entrepôts du type F sont des entrepôts douaniers publics gérés par l'administration. Il est donc superflu de leur imposer une garantie. Seuls les particuliers doivent constituer une garantie.

Le règlement communautaire permet aux autorités douanières de subordonner la délivrance de l'autorisation de gérer un entrepôt à la constitution d'une garantie.

Certains Etats membres n'exigent pas de garantie. En Belgique, on instaure une garantie pour que les receveurs des douanes et accises puissent prendre toutes mesures utiles en vue d'assurer le recouvrement des droits.

En conséquence, l'on demande en pratique à tous les types d'entrepôts, à l'exception des entrepôts publics, de constituer une garantie égale à 10 p.c. des droits à l'importation, des droits d'accises et de la T.V.A. sur la moyenne du stock dans l'entrepôt.

Une exception est néanmoins prévue pour les entrepôts du type B parce que l'autorisation de gérer de tels entrepôts n'est accordée que pour des zones se trouvant presque en permanence sous la surveillance des douanes, comme les ports, aéroports et autres centres de transport, qui, en fait, sont placés sous la surveillance des douanes pour d'autres raisons. On peut donc s'attendre de ce fait à y rencontrer moins de problèmes d'enlèvement frauduleux de marchandises.

De ontvanger kan hierdoor vrijstelling verlenen van zekerheidstelling of een zekerheid eisen van 1 pct. tot 10 pct. van de rechten bij invoer, de accijnzen en de B.T.W. op de gemiddelde in het entrepot aanwezige voorraad.

Artikel 4 wordt aangenomen met 10 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 5

De Commissie beslist om ook hier het woord «agents» in de Franse tekst te vervangen door «fonctionnaires».

Artikel 5, aldus verbeterd, wordt aangenomen met 10 stemmen, bij 2 onthoudingen.

HOOFDSTUK III

Bepalingen betreffende de entrepôts van het type F

Artikel 6

Het lid herhaalt zijn vraag, gesteld bij de algemene bespreking: waarom wordt aan de Maatschappij voor Brugse Zeevaartinrichtingen niet de mogelijkheid geboden om het verzoek tot oprichting van het entrepot van het type F te doen?

De Zeebrugse haven is, buiten de haven van Brussel, de enige Belgische haven die niet door een gemeente (*in casu* Brugge) wordt bestuurd.

De Minister verwijst naar de wet van 20 februari 1978 betreffende de douane-entrepôts en de tijdelijke opslag die door het voorliggende ontwerp wordt opgeheven. In deze wet wordt de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel reeds vermeld. De N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel is niet alleen gebruiker, maar ook eigenaar van de haven van Brussel.

Sinds de wet van 20 februari 1978 heeft geen enkele andere vennootschap de Minister verzocht om dezelfde rechten als de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel te verkrijgen.

Daarenboven wordt een entrepot van het type F nu nog zelden gebruikt, zodat er ook nog maar weinig interesse meer voor bestaat.

Een ander lid stipt aan dat volgens hem de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel opgehouden heeft te bestaan. De vroegere N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel werd in twee verdeeld. Voor het grondgebied Brussel-Hoofdstad werd reeds een nieuwe N.V. opgericht, terwijl de Vlaamse Gemeenschap dit eerlang waarschijnlijk ook zal doen. Is het dan raadzaam om in een nieuwe wet een Naamloze Vennootschap te vermelden die

Le receveur peut dès lors dispenser l'entrepôt de constituer une garantie ou exiger une garantie de 1 à 10 p.c. des droits à l'importation, des accises et de la T.V.A. sur le stock moyen présent dans l'entrepôt.

L'article 4 est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

Article 5

La commission décide de remplacer le mot «agent» par le mot «fonctionnaire».

L'article 5, ainsi modifié, est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

CHAPITRE III

Dispositions relatives aux entrepôts du type F

Article 6

L'intervenant reprend la question qu'il a posée au cours de la discussion générale: pourquoi la Société des installations maritimes de Bruges ne peut-elle demander à établir un entrepôt du type F?

Le port de Zeebrugge est, hormis celui de Bruxelles, le seul port belge à ne pas être géré par une commune (en l'occurrence Bruges).

Le ministre se réfère à la loi du 20 février 1978 relative aux entrepôts douaniers et aux dépôts temporaires, qui est abrogée par le projet à l'examen. Cette loi mentionne déjà la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles. La S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles est non seulement l'utilisateur mais aussi le propriétaire du port de Bruxelles.

Depuis la loi du 20 février 1978, aucune autre société n'a demandé au ministre à pouvoir bénéficier des mêmes droits que la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles.

En outre, il est rare aujourd'hui que l'on utilise encore un entrepôt du type F, de sorte qu'il n'existe plus guère d'intérêt pour ce genre d'entrepôt.

Un autre membre déclare que, d'après lui, la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles a cessé d'exister. L'ancienne société du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles a été divisée en deux. Une nouvelle S.A. a déjà été créée pour le territoire de Bruxelles-Capitale et la Communauté flamande en fera sans doute prochainement autant. Est-il donc bien indiqué de faire figurer dans une nouvelle loi une S.A. qui a cessé d'exister? Ne vaudrait-il pas

opgehouden heeft te bestaan? Ware het niet beter om de nieuwe N.V. te vermelden of te vermelden « de vennootschappen, opvolgers van de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel »?

Volgens een commissielid worden de haveninrichtingen langs het kanaal, gelegen op het Vlaamse grondgebied, beheerd door de Vlaamse Gemeenschap.

Spreeker wijst op de tendens om het bestuur van een haven los te maken van de gemeente waar de haven is gelegen. Het is niet ondenkbaar dat weldra ook de haven van Antwerpen een afzonderlijke rechtspersoon wordt.

De interesse voor publieke entrepots is weliswaar verkleind, doch iedere haven moet noodzakelijkerwijze over een dergelijke entrepot beschikken voor kleine scheepvaartlijnen die zich niet de luxe van een eigen vestiging kunnen veroorloven of die geen beroep doen op een vaste scheepsagent of goederenbehandelaar.

Ware het daarom niet beter om in artikel 6 te vermelden « de gemeente of de rechtspersoon die de haven bestuurt », zodat alle gevallen worden gevisseerd? Op die manier moet deze wet niet aangepast worden wanneer bijvoorbeeld de haven van Antwerpen zou bestuurd worden door een vennootschap in plaats van door de Stad Antwerpen.

De Minister verklaart dat de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel vandaag nog steeds als dusdanig bestaat. Overeenkomstig artikel 15 van de wet van 26 juni 1990 betreffende sommige openbare instellingen of instellingen van openbaar nut en andere overheidsdiensten (gecoördineerd op 13 maart 1991) (zie bijlage 2) zal de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel nochtans worden ontbonden. Bijgevolg zal het vermogen en het personeel van die vennootschap worden overgedragen aan daartoe op te richten gewestelijke (Brusselse en Vlaamse) vennootschappen.

Over de Brusselse vennootschap, die « De Haven van Brussel » zal heten, werd een ordonnantie goedgekeurd door de Brusselse Hoofdstedelijke Raad op 13 november 1992. Die ordonnantie zal vervolgens moeten worden bekrachtigd door de Executieve.

De nieuwe vennootschap zal haar werkzaamheden vermoedelijk aanvangen in de loop van het eerste kwartaal van 1993.

Door het Vlaamse Gewest zou een soortgelijke vennootschap moeten worden opgericht. Pas wanneer de beide nieuwe vennootschappen zullen zijn opgericht, kan het personeel en het vermogen van de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel worden overgedragen en kan de vennootschap definitief worden vereffend.

Artikel 6 wordt aangenomen met 12 stemmen, bij 1 onthouding.

mieux mentionner la nouvelle S.A. ou faire état des « sociétés succédant à la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles »?

Selon un commissaire, les installations maritimes situées le long du canal, en territoire flamand, sont gérées par la Communauté flamande.

L'intervenant souligne la tendance actuelle à dissocier la gestion d'un port de la commune où il se situe. Il n'est pas impensable de voir bientôt le port d'Anvers devenir lui aussi une personne morale distincte.

L'intérêt pour les entrepôts publics a certes diminué, mais tout port doit nécessairement disposer d'un tel entrepôt pour les petites lignes de navigation qui ne peuvent s'offrir le luxe d'un établissement propre ou qui ne peuvent recourir aux services d'un agent maritime ou d'un expéditeur permanent.

Ne vaudrait-il dès lors pas mieux écrire à l'article 6 « de la commune ou de la personne morale qui gère le port », afin de viser tous les cas? De cette manière, il ne sera pas nécessaire d'adapter la loi si, par exemple, le port d'Anvers venait à être géré par une société au lieu de l'être par la ville d'Anvers.

Le ministre souligne que la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles existe encore à ce jour en tant que telle. Toutefois, conformément à l'article 15 de la loi du 26 juin 1990 relative à certains organismes publics ou d'utilité publique et autres services de l'Etat (coordonnée le 13 mars 1991) (voir annexe 2), la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles sera dissoute et dès lors le patrimoine et le personnel de cette société transférés à des sociétés régionales (bruxelloise et flamande) à constituer à cet effet.

La société bruxelloise, qui sera dénommée « Le Port de Bruxelles » a fait l'objet d'une ordonnance votée par le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale le 13 novembre 1992, ordonnance qui devra ensuite être sanctionnée par l'Exécutif.

Cette nouvelle société débutera vraisemblablement ses activités dans le courant du premier trimestre 1993.

Une société analogue devrait être constituée par la Région flamande. Ce n'est que lorsque les deux nouvelles sociétés seront réellement constituées que le transfert du patrimoine et du personnel de l'actuelle S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles pourra être effectué et la société précitée définitivement liquidée.

L'article 6 est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Artikel 7

Een lid begrijpt niet waarom in dit artikel sprake is van de gemeente, de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel, of « elke van de door deze organen aangewezen personen ». Welke personen worden hiermee bedoeld? Ontstaat er geen contradictie met de bepalingen van artikel 15, waarin deze aangewezen persoon niet meer wordt vermeld?

Volgens een ander lid kan hierdoor de gemeente of de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel een persoon aanduiden die in hun plaats de lokalen bestemd voor de eigenlijke opslag en de lokalen gebruikt door het douanepersoneel dat regelmatig prestaties uitvoert in de opslagplaatsen, ten laste moet nemen.

De Minister verklaart dat door « de door deze organen aangewezen personen » wordt bedoeld de douane-expediteurs, eigenaar van bepaalde opslag-inrichtingen, die ter beschikking van de gemeenten worden gesteld voor de oprichting van een entrepot. De gemeente betaalt hiervoor een huurprijs aan de douane-expediteurs. De magazijnrechten worden betaald aan de gemeenten.

Volgens een commissielid is het dan niet nodig dat deze personen worden vermeld in de wet. Het is immers niet van belang of de gemeente eigenaar dan wel huurder is van de gebouwen. De wet voorziet alleen dat de gemeente de opslagplaatsen moet verschaffen.

Een ander lid vraagt zich af waarom de persoon die de opslagplaats verschaft, de verwarmings- en verlichtingskosten ten laste moet nemen.

De Minister antwoordt dat die kosten op de aange-rekende huurprijs zullen worden verhaald. Bovendien wordt de comptabiliteit van de ontvanger der douane, die het beheer heeft over het betrokken entrepot, daardoor eenvoudiger.

De Commissie beslist om het woord « agents » te vervangen door « fonctionnaires » in de Franse tekst.

Artikel 7 wordt aangenomen met 12 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikelen 8 en 9

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen en worden aangenomen met 12 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikel 10

Een lid stipt aan dat ingevolge dit artikel, goederen waaraan onvoldoende zorg werd besteed, uit het entrepot moeten worden weggehaald door de entrepositarissen om er een geoorloofde bestemming aan te geven.

Article 7

Un membre ne comprend pas pourquoi il est question à cet article de la commune, de la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles et de « toute personne qu'elle désigne ». Quelles sont les personnes visées? N'y a-t-il pas contradiction avec les dispositions de l'article 15, qui ne vise plus ces personnes désignées?

Selon un autre membre, la commune ou la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles ont ainsi la possibilité de désigner une personne qui doit prendre en charge, à leur place, les locaux destinés à l'entreposage proprement dit et les locaux utilisés par les agents des douanes effectuant régulièrement des prestations.

Le ministre déclare que par « toute personne qu'elle désigne », on vise les agents en douane propriétaires de certaines installations d'entreposage, qui sont mises à la disposition des communes pour l'établissement d'un entrepôt. La commune paie un loyer aux agents en douane. Les droits de magasin sont payés aux communes.

Selon un commissaire, dans ce cas, il n'est pas nécessaire que ces personnes soient mentionnées dans la loi. Peu importe, en effet, que la commune soit propriétaire ou locataire des bâtiments. La loi prévoit seulement que la commune doit fournir les entrepôts.

Un autre membre se demande pourquoi la personne qui fournit l'entrepôt doit prendre en charge les frais de chauffage et d'éclairage.

Le ministre répond que ces frais seront répercutés dans le loyer. En outre, cela simplifie la comptabilité du receveur des douanes qui gère l'entrepôt en question.

La commission décide de remplacer le mot « agents » par « fonctionnaires ».

L'article 7 est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Articles 8 et 9

Ces articles ne donnent lieu à aucune remarque et sont adoptés par 12 voix et 1 abstention.

Article 10

Un membre souligne qu'en vertu de cet article, les entrepositaires sont tenus d'enlever les marchandises auxquelles ils n'ont pas apporté les soins nécessaires et de leur donner une destination autorisée.

Wat is een «geoorloofde bestemming»?

De Minister legt uit dat een «geoorloofde bestemming» elke bestemming, voorzien in de basisverordening, is, inclusief vernietiging van de goederen onder douanetoezicht.

Artikel 10 wordt aangenomen met 12 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikel 11

De Commissie beslist om het woord «agent» in de Franse tekst te vervangen door «fonctionnaire».

Artikel 11 wordt aangenomen met 12 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikel 12

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen en wordt aangenomen met 12 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikel 13

Op de vraag van een lid of de te betalen magazijnrechten een vorm van nieuwe belasting zijn, antwoordt de Minister ontkennend. De magazijnrechten zijn een vergoeding voor geleverde prestaties.

Artikel 13 wordt aangenomen met 12 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikel 14

Bij niet-betaling van de magazijnrechten worden deze rechten bij voorrecht afgenomen van de verkoopopbrengst.

Een lid vraagt zich af waarom de invoerrechten ook niet van hetzelfde voorrecht genieten.

De Minister verklaart dat de invordering van de rechten van invoer wordt geregeld in de algemene wet inzake douane en accijnzen, terwijl dit niet het geval is voor de magazijnrechten. De invordering van de magazijnrechten moet bijgevolg afzonderlijk worden geregeld.

Artikel 14 wordt aangenomen met 12 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikel 15

Waarom komt de netto-opbrengst van de magazijnrechten alleen ten goede aan de gemeente die de lokalen verschaft of aan de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel, en niet aan de door deze organen aangewezen persoon die de lokalen ten laste moet nemen?

Qu'est-ce qu'une «destination autorisée»?

Le ministre explique qu'une «destination autorisée» est toute destination prévue dans le règlement de base, y compris la destruction des marchandises sous contrôle douanier.

L'article 10 est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Article 11

La commission décide de remplacer dans le texte français le mot «agent» par le mot «fonctionnaire».

L'article 11 est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Article 12

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Article 13

Un commissaire demande si le droit de magasin qui doit être acquitté constitue une forme de nouvelle imposition. Le ministre répond par la négative. Les droits de magasin constituent une indemnité pour des services fournis.

L'article 13 est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Article 14

Si les droits de magasin ne sont pas acquittés, ils sont prélevés par privilège sur le produit de la vente.

Un membre se demande pourquoi les droits d'importation ne bénéficient pas du même privilège.

Le ministre déclare que la perception des droits d'importation est réglée par la loi générale sur les douanes et accises, ce qui n'est pas le cas pour les droits de magasin. C'est pourquoi la perception des droits de magasin doit être réglée séparément.

L'article 14 est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Article 15

Pourquoi le revenu net de ces droits de magasin ne profite-t-il qu'à la commune qui fournit les locaux ou à la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles, et non pas à la personne désignée par ces organismes qui doit prendre ces locaux à charge?

De Minister legt uit dat hiermee wordt vermeden dat de Administratie der Douane en Accijnzen voor iedereen magazijnrechten moet invorderen.

Artikel 15 wordt aangenomen met 12 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikelen 16 en 17

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen en worden aangenomen met 12 stemmen, bij 1 onthouding.

HOOFDSTUK IV

Verliezen

Artikel 18

Op de vraag van een lid, legt de Minister uit dat het woord «intering» betekent verlies door verteren: door natuurlijke oorzaken krimpen de goederen in, zonder dat het om verdamping of lekkage gaat.

Artikel 18 wordt aangenomen met 12 stemmen, bij 1 onthouding.

HOOFDSTUK V

Strafbepalingen

Artikelen 19 en 20

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen en worden aangenomen met 12 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikelen 21 en 22

Op vraag van een lid verklaart de Minister dat de in dit artikel voorziene geldboetes fiscale geldboetes zijn die niet onderhevig zijn aan opdecimen zoals bepaald in artikel 263 van de algemene wet inzake douane en accijnzen. De boetes kunnen verminderd of kwijtgescholden worden.

Een lid vraagt zich af waarom in artikel 21 de boete tussen 25 000 en 50 000 frank bedraagt, terwijl voor de entrepôts van het type F (art. 22) de boete slechts 5 000 tot 25 000 frank is.

De Minister legt uit dat de in artikel 21 bedoelde overtredingen zwaarder zijn dan de overtredingen voorzien in artikel 22: in artikel 22 wordt alleen de overtreding van een bijzonder reglement (opgesteld door de bestuurscommissie van het betrokken entre-

Le ministre explique que le but de cette disposition est d'éviter que l'administration des douanes et accises doive percevoir des droits de magasin pour tout le monde.

L'article 15 est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Articles 16 et 17

Ces articles ne donnent pas lieu à observation et sont adoptés par 12 voix et 1 abstention.

CHAPITRE IV

Pertes

Article 18

A la suite de la question d'un membre, le ministre explique que le mot «diminution» signifie perte par consommation: des causes naturelles font que les marchandises diminuent, sans qu'il s'agisse d'évaporation ou de coulage.

L'article 18 est adopté par 12 voix et 1 abstention.

CHAPITRE V

Sanctions

Articles 19 et 20

Ces articles ne donnent pas lieu à observation et sont adoptés par 12 voix et 1 abstention.

Articles 21 et 22

A la demande d'un membre, le ministre déclare que les amendes prévues à cet article sont des amendes fiscales qui ne sont pas soumises aux décimes additionnels prévus à l'article 262 de la loi générale sur les douanes et accises. Les amendes peuvent être réduites ou remises.

Un membre se demande pourquoi à l'article 21 l'amende s'élève de 25 000 à 50 000 francs, alors qu'elle n'est que de 5 000 à 25 000 francs pour les entrepôts du type F (art. 22).

Le ministre explique que les infractions visées à l'article 21 sont plus graves que celles prévues à l'article 22: celui-ci ne concerne que l'infraction d'un règlement particulier (établi par la Commission de gestion de l'entrepôt du type F concerné), telles les

pot F), zoals de praktische voorschriften inzake opslag (bijvoorbeeld maximum gewicht op bepaalde plaats), geïllustreerd, terwijl artikel 21 over strafbare feiten handelt.

De artikelen 21 en 22 worden aangenomen met 12 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikelen 23 en 24

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen en worden aangenomen met 12 stemmen, bij 1 onthouding.

HOOFDSTUK VI

Wijzigings- en opheffingsbepalingen

Artikelen 25, 26 en 27

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen en worden aangenomen met 12 stemmen, bij 1 onthouding.

*
* *

Het ontwerp van wet in zijn geheel wordt aangenomen met 12 stemmen, bij 1 onthouding.

Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De Rapporteur,
Johan WEYTS.

De Voorzitter,
Etienne COOREMAN.

règles pratiques en matière d'entreposage (par exemple le poids maximum à un endroit bien précis), alors que l'article 21 concerne des faits pénaux.

Les articles 21 et 22 sont adoptés par 12 voix et 1 abstention.

Articles 23 et 24

Ces articles ne donnent pas lieu à observation et sont adoptés par 12 voix et 1 abstention.

CHAPITRE VI

Dispositions modificatives et abrogatoires

Articles 25, 26 et 27

Ces articles ne donnent pas lieu à observation et sont adoptés par 12 voix et 1 abstention.

*
* *

L'ensemble du projet de loi est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

Le Rapporteur,
Johan WEYTS.

Le Président,
Etienne COOREMAN.

ARTIKELN GEWIJZIGD DOOR DE COMMISSIE

Artikel 1

In de zin van deze wet en van de uitvoeringsbesluiten wordt verstaan onder:

1° douane-entrepots: de entrepots van de types A tot F zoals bepaald in de verordeningen van de Europese Gemeenschappen;

2° administratie of douane: hetzij de Administratie der douane en accijnzen, hetzij het Ministerie van Financiën waarvan zij afhangt;

3° ambtenaren: de ambtenaren der douane en accijnzen;

4° ontvanger: de ambtenaar die het kantoor beheert waarvan een douane-entrepot afhangt.

Art. 5

De entrepots van het type A tot E dienen tijdens de werkuren toegankelijk te zijn voor de ambtenaren.

Buiten de werkuren wordt hun toegang tot de entrepots verleend op het eerste verzoek.

De entreposeurs zijn verplicht de taak van de ambtenaren bij het uitoefenen van hun functie te vergemakkelijken en hun zonder dralen de middelen te verschaffen om de noodzakelijk geachte verificaties te verrichten.

Art. 7

De gemeente, de Naamloze Vennootschap Zeekaanaal en Haveninrichtingen van Brussel of elke door deze organen aangewezen persoon, verschaft de opslagplaatsen alsook de nodige lokalen voor de ambtenaren belast met de bewaking en de verificatie.

De gemeente, de vennootschap of de persoon beoogd in lid 1, neemt de verwarmings- en verlichtingskosten van deze lokalen ten laste. Zij zorgen voor het onderhoud ervan en moeten zonder uitstel de nodige herstellingen laten uitvoeren.

Art. 11

De Administratie is in geen geval verantwoordelijk voor de in entrepot opgeslagen goederen behalve wanneer het verlies of de schade te wijten is aan een grove nalatigheid of een daad van haar ambtenaren.

ARTICLES AMENDES PAR LA COMMISSION

Article 1^{er}

Au sens de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution, on entend par:

1° entrepôts douaniers: les entrepôts des types A à F comme fixés dans les règlements des Communautés européennes;

2° administration ou douane: soit l'Administration des douanes et accises, soit le Ministère des Finances auquel elle appartient;

3° fonctionnaires: les fonctionnaires des douanes et accises;

4° receveur: le fonctionnaire qui gère le bureau dont dépend un entrepôt douanier.

Art. 5

Les entrepôts des types A à E doivent être accessibles aux fonctionnaires pendant les heures de travail.

En dehors des heures de travail, l'accès aux entrepôts leur est accordé à leur première demande.

Les entreposeurs sont tenus de faciliter la tâche des fonctionnaires dans l'exercice de leurs fonctions et de leur fournir sans retard les moyens de procéder aux vérifications jugées nécessaires.

Art. 7

La commune, la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles ou toute personne qu'elle désigne fournit des locaux d'entrepôt ainsi que les locaux nécessaires aux fonctionnaires chargés de la surveillance et de la vérification.

La commune, la société ou la personne visée à l'alinéa 1 prend à sa charge les frais de chauffage et d'éclairage de ces locaux. Elle pourvoit à leur entretien et fait effectuer sans délai les réparations qu'ils exigent.

Art. 11

L'administration n'est responsable, sous aucun rapport, des marchandises entreposées, à moins qu'elles ne soient endommagées ou perdues par suite d'une négligence grave ou d'un acte de ses fonctionnaires.

BIJLAGE 1

1° entrepot van het type A: een publiek douane-entrepot dat door elke persoon kan worden gebruikt voor de opslag van goederen, onder verantwoordelijkheid van de entreposeur;

2° entrepot van het type B: een publiek douane-entrepot dat door elke persoon kan worden gebruikt voor de opslag van goederen, onder verantwoordelijkheid van elke entrepositaris en met vervanging van de inschrijving van de goederen in de voorraadadministratie door het overleggen van een handels- of administratief bescheid;

3° entrepot van het type C: een particulier douane-entrepot voor de opslag van goederen door de entreposeur die dezelfde persoon is als de entrepositaris, zonder dat hij de goederen noodzakelijkerwijze in eigendom heeft;

4° entrepot van het type D: een douane-entrepot zoals omschreven is sub 5°, waarbij de goederen in het vrije verkeer kunnen worden gebracht zonder dat zij bij de douane worden aangebracht en voordat de desbetreffende aangifte wordt ingediend;

5° entrepot van het type E: een douane-entrepot zoals omschreven is sub 5 zonder dat een precieze opslagplaats erkend werd;

6° entrepot van het type F: een publiek douane-entrepot dat door elke persoon kan worden gebruikt voor de opslag van goederen en dat beheerd wordt door de administratie.

ANNEXE 1

1° entrepôt du type A: un entrepôt douanier public utilisable par toute personne pour l'entreposage de marchandises, sous la responsabilité de l'entreposeur;

2° entrepôt du type B: un entrepôt douanier public, utilisable par toute personne pour l'entreposage de marchandises, sous la responsabilité de chaque entrepositaire et avec remplacement de l'inscription des marchandises dans la comptabilité matières par le dépôt d'un document commercial ou administratif;

3° entrepôt du type C: un entrepôt douanier privé pour l'entreposage de marchandises par l'entreposeur qui s'identifie à l'entrepositaire sans être nécessairement propriétaire des marchandises;

4° entrepôt du type D: un entrepôt douanier défini sub 5° qui permet la mise en libre pratique des marchandises sans présentation à la douane et avant le dépôt de la déclaration qui s'y rapporte;

5° entrepôt du type E: un entrepôt douanier défini sub 5° sans que soit agréé un lieu précis de stockage;

6° entrepôt du type F: un entrepôt douanier public, utilisable par toute personne pour l'entreposage de marchandises, géré par l'administration.

BIJLAGE 2

WET van 26 JUNI 1990
betreffende sommige openbare instellingen of instellingen
van openbaar nut en andere overheidsdiensten
(*Belgisch Staatsblad* van 3 juli 1990)

De Naamloze Vennootschap Zeekanaal
en Haveninrichtingen van Brussel

Art. 15

§ 1. De Naamloze Vennootschap Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel wordt afgeschaft op de door de Koning bepaalde datum.

Zodra de Maatschappij is afgeschaft, is artikel 1, laatste lid, van de wet van 28 december 1984 erop van toepassing.

§ 2. Binnen de grenzen vastgesteld bij de bijzondere wet en bij de bijzondere financieringswet en met het oog op de afschaffing van de instelling bedoeld in § 1, regelt de Koning de ontbinding en alle aangelegenheden waartoe deze aanleiding geeft, onder meer de overdracht aan het Vlaamse Gewest en aan het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, ieder wat hem betreft, van de taken, de personeelsleden, de goederen, de rechten en de verplichtingen van de instelling.

De bepalingen van de artikelen 49 en 49bis van de statuten van de Maatschappij zijn niet van toepassing op de huidige ontbinding.

Artikel 2, § 2, van de wet van 28 december 1984 is van toepassing op deze ontbinding.

§ 3. Artikel 2, § 3, van de wet van 28 december 1984 is van toepassing op het personeel van de instelling bedoeld in § 1.

§ 4. De in §§ 1 tot 3 bedoelde koninklijke besluiten worden in Ministerraad overlegd na advies van de betrokken Executieven.

ANNEXE 2

LOI du 26 JUIN 1990
relative à certains organismes publics ou d'utilité publique
et d'autres services de l'Etat
(*Moniteur belge* du 3 juillet 1990)

La Société anonyme du Canal
et des Installations maritimes de Bruxelles

Art. 15

§ 1^{er}. La Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles est supprimée à la date fixée par le Roi.

Dès sa suppression, l'article 1^{er}, dernier alinéa, de la loi du 28 décembre 1984 lui est applicable.

§ 2. Dans les limites fixées par la loi spéciale et par la loi spéciale de financement et en vue de la suppression de l'organisme visé au § 1^{er}, le Roi règle sa dissolution et toutes questions auxquelles celle-ci donne lieu, notamment le transfert à la Région flamande et à la Région de Bruxelles-Capitale, chacune pour ce qui la concerne, des missions, des membres du personnel, des biens, des droits et des obligations de l'organisme.

Les dispositions reprises aux articles 49 et 49bis des statuts de la Société, ne s'appliquent pas à la présente dissolution.

L'article 2, § 2, de la loi du 28 décembre 1984 s'applique à la présente dissolution.

§ 3. L'article 2, § 3, de la loi du 28 décembre 1984 est applicable au personnel de l'organisme visé au § 1^{er}.

§ 4. Les arrêtés royaux visés aux §§ 1^{er} à 3 sont délibérés en Conseil des ministres après avis des Exécutifs concernés.